

Uradni list

Evropske unije

C 82



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 60

17. marec 2017

Vsebina

II *Sporočila*

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2017/C 82/01	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.8380 – CPPIB/Apax/GL) ⁽¹⁾	1
2017/C 82/02	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.8120 – Hapag-Lloyd/United Arab Shipping Company) ⁽¹⁾	1
2017/C 82/03	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.8199 – Bunge/European Oilseed Processing Facilities) ⁽¹⁾	2

IV *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2017/C 82/04	Menjalni tečaji eura	3
--------------	----------------------------	---

SL

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

V Objave

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

Evropska komisija

2017/C 82/05	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8305 – Rockwell Collins/B/E Aerospace) ⁽¹⁾	4
2017/C 82/06	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8293 – 3i/APG/ATP/EISER Infrastructure Portfolio) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	5

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva M.8380 – CPPIB/Apax/GL)****(Besedilo velja za EGP)**

(2017/C 82/01)

Komisija se je 7. marca 2017 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32017M8380. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva M.8120 – Hapag-Lloyd/United Arab Shipping Company)****(Besedilo velja za EGP)**

(2017/C 82/02)

Komisija se je 23. novembra 2016 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) v povezavi s členom 6(2) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32016M8120. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva M.8199 – Bunge/European Oilseed Processing Facilities)
(Besedilo velja za EGP)
(2017/C 82/03)

Komisija se je 6. februarja 2017 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32017M8199. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

16. marca 2017

(2017/C 82/04)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj
USD ameriški dolar	1,0726	CAD kanadski dolar	1,4277
JPY japonski jen	121,55	HKD hongkonški dolar	8,3275
DKK danska krona	7,4343	NZD novozelandski dolar	1,5351
GBP funt šterling	0,86810	SGD singapurski dolar	1,5035
SEK švedska krona	9,4838	KRW južnokorejski won	1 209,16
CHF švicarski frank	1,0695	ZAR južnoafriški rand	13,6270
ISK islandska krona		CNY kitajski juan	7,4004
NOK norveška krona	9,1588	HRK hrvaška kuna	7,4220
BGN lev	1,9558	IDR indonezijska rupija	14 283,81
CZK češka krona	27,021	MYR malezijski ringit	4,7618
HUF madžarski forint	310,04	PHP filipinski peso	53,709
PLN poljski zlot	4,2974	RUB ruski rubelj	62,1796
RON romunski leu	4,5508	THB tajski bat	37,536
TRY turška lira	3,9030	BRL brazilski real	3,3244
AUD avstralski dolar	1,3945	MXN mehiški peso	20,4770
		INR indijska rupija	70,1205

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

V

(Objave)

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

EVROPSKA KOMISIJA

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.8305 – Rockwell Collins/B/E Aerospace)
(Besedilo velja za EGP)
(2017/C 82/05)

1. Komisija je 8. marca 2017 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero podjetje Rockwell Collins (ZDA) z nakupom delnic pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah nadzor nad celotnim podjetjem B/E Aerospace (ZDA). Ta koncentracija je že bila priglašena Komisiji 2. februarja 2017, vendar je bila priglasitev 15. februarja 2017 umaknjena.
2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:
 - Rockwell Collins je proizvajalec in dobavitelj letalskih in integriranih rešitev za uporabo v komercialne in državne namene. Glavni izdelki vključujejo avioniko za pilotske kabine, letalsko elektroniko, letalska komunikacijska sredstva, simulacije in usposabljanja ter upravljanje informacij za komercialna potniška letala in poslovna reaktivna letala,
 - B/E Aerospace je proizvajalec in dobavitelj notranje opreme za letala, vključno z letalskimi sedeži, svetlobnimi sistemi, kisikovimi sistemi, opremo za pripravo in shranjevanje hrane in pijače, kuhinjskimi sistemi in stranišnimi modularnimi sistemi.
3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.
4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe z navedbo sklicne številke M.8305 – Rockwell Collins/B/E Aerospace se lahko Komisiji pošljejo po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.8293 – 3i/APG/ATP/EISER Infrastructure Portfolio)
Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku
(Besedilo velja za EGP)
(2017/C 82/06)

1. Komisija je 10. marca 2017 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero podjetja 3i Group plc („3i“, Združeno kraljestvo), APG Asset Management N.V. („APG“, Nizozemska) in Arbejdsmarkedets Tillægspension („ATP“, Danska) posredno z nakupom delnic pridobijo v smislu člena 3(1)(b) Uredbe o združitvah skupni nadzor nad portfeljem petih evropskih infrastrukturnih podjetij („ciljna podjetja“).

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za 3i: mednarodno naložbeno podjetje in podjetje za upravljanje naložb, ki kotira na londonski borzi. 3i sestavljajo tri podjetja: in sicer za zasebni tržni kapital v srednjem tržnem segmentu, infrastrukturo in upravljanje dolgov ter je specializirano za glavne naložbene trge v Evropi in Severni Ameriki;
- za APG: poslovna enota skupine APG za upravljanje sredstev, ponudnik kolektivnega pokojninskega zavarovanja. APG izvaja izvršno svetovanje, upravljanje sredstev, upravljanje pokojnin in komunikacije za pokojninske sklade na področju kolektivnih pokojnin za približno 4,5 milijona nizozemskih državljanov;
- za ATP: eden največjih evropskih ponudnikov pokojninskih zavarovanj. ATP posluje na dveh področjih: pokojnine in naložbe, ki upravlja sredstva družbe ATP, in podjetje za obdelavo, ki je odgovorno za upravljanje in izplačevanje številnih prejemkov socialnega varstva in socialne pomoči na Danskem;
- za ciljna podjetja: i) Belfast City Airport Limited (letališče v Združenem kraljestvu), ii) ESP Utilities Group Limited (lastnik in upravljavec plinskih in električnih omrežij v Združenem kraljestvu), iii) Herambiente SpA. (naprave za obdelavo odpadkov v Italiji), iv) Concesiones de Intercambiadores de Transporte S.L. (dva avtobusna terminala v Španiji) in v) Autovías de Peaje en Sombra S.L. (koncesiji za virtualne cestnine za dve cesti v Španiji).

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta. V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe z navedbo sklicne številke M.8293 – 3i/APG/ATP/EISER Infrastructure Portfolio se lahko Komisiji pošljejo po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

